

Ufficio della prevenzione dei rumori
Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico
Ufficio della gestione dei rischi ambientali e del suolo
Ufficio dell'aria, del clima e delle energie rinnovabili
Ufficio dei rifiuti e dei siti inquinati
Ufficio dei servizi tecnico-amministrativi
Ufficio del monitoraggio ambientale

Palazzo amministrativo 3
Via Franco Zorzi 13

telefono 091 814 29 71
fax 091 814 29 79
e-mail dt-spaas@ti.ch

Funzionario incaricato Fabio Gandolfi

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento del territorio
Divisione dell'ambiente

Sezione per la protezione dell'aria,
dell'acqua e del suolo
6501 Bellinzona

telefono 091/814 29 16
e-mail fabio.gandolfi@ti.ch

Ufficio federale delle strade (USTRA)
Abteilung Strassenverkehr
Fachbereich Gefahrentgut
Mühlestrasse 2, Ittigen
CH-3003 Bern
Sigg. D. M. Gilibert / B. Schmied

Bellinzona

10 dicembre 2015

Ns. riferimento

Vs. riferimento

Trasporto di rifiuti contenenti amianto

Egregi Signori,

da alcuni mesi siamo confrontati con la problematica del trasporto di rifiuti contenenti amianto dal Ticino verso la Svizzera interna, in particolare attraverso la galleria autostradale del San Gottardo e le gallerie Mappo-Morettina e Vedeggio-Cassarate.

Fino ad ora, i rifiuti contenenti amianto, in particolare quelli dei cantieri di risanamento di immobili dal citato minerale, che di regola risultano essere classificabili come amianto debolmente agglomerato, sottostanno alle norme ADR ed a limitazioni di transito in alcuni tunnel svizzeri.

Attualmente, alcuni trasportatori sostenuti da esperti nel campo della sicurezza del trasporto (vedi allegato 1), pretendono che i sopracitati rifiuti contenenti amianto (debolmente agglomerato), rientrerebbero nelle deroghe previste dall'art 168 dell'ADR:

Asbest, der so in ein natürliches oder künstliches Bindemittel (wie Zement, Kunststoff, Asphalt, Harze oder Mineralien) eingebettet oder daran befestigt ist, dass es während der Beförderung nicht zum Freiwerden gefährlicher Mengen lungengängiger Asbestfasern kommen kann, unterliegt nicht den Vorschriften des ADR. Hergestellte Gegenstände, die Asbest enthalten und dieser Vorschrift nicht entsprechen, unterliegen den Vorschriften des ADR nicht, wenn sie so verpackt sind, dass es während der Beförderung nicht zum Freiwerden gefährlicher Mengen lungengängiger Asbestfasern kommen kann.

Fino ad ora, i materiali sopra citati (p.es. colla attaccata alle piastrelle) venivano considerati *rifiuti contenenti amianto debolmente agglomerato* (Codice 17 06 05, rs - rifiuti edili con fibre d'amianto libere o che si liberano, Ordinanza DATEC, 814.610.1) e, come tali, erano soggetti all'ADR; ora alcuni trasportatori vorrebbero considerarli *manufatti contenenti amianto*, con l'obiettivo di evitarne l'assoggettamento all'ADR con l'apposizione del relativo codice sul veicolo di trasporto.

L'assenza del codice ADR sui veicoli di trasporto verrebbe interpretata come una tacita autorizzazione al transito nei tunnel di categoria E (vedi allegato 2) e, in caso di incidente, potrebbe complicare di molto l'intervento degli specialisti.

Visto quanto sopra, vi sottoponiamo alcune domande con le quali siamo spesso confrontati.

1. Per il trasporto stradale di rifiuti speciali contenenti amianto debolmente agglomerato, derivanti dalla bonifica d'immobili dal citato minerale, è applicabile la deroga no. 168 dell'ADR ?
2. Se sì al punto precedente, il trasporto all'interno di un doppio sacco in plastica è considerato sufficientemente sicuro (per rifiuti da demolizione e risanamento – non per manufatti) ?
3. Se sì al punto 1, in assenza di assoggettazione ADR, il trasporto attraverso le citate gallerie di categoria E può avvenire senza limitazioni?
4. Ritenuto che le assicurazioni professionali svizzere tendono ad escludere l'amianto e i prodotti contenenti amianto dalle loro prestazioni, chi sarebbe chiamato a coprire eventuali spese dovute alla sua dispersione accidentale, in particolare nelle gallerie di categoria E?
5. In attesa di una chiarificazione del problema, previo accordo con le autorità del Canton Uri, ritenete possibile autorizzare il transito autostradale sotto il tunnel del San Gottardo?
6. Il documento francese "Transport et élimination de déchets de matériaux contenant de l'amiante" (allegato 3) è applicabile, per analogia, anche in Svizzera?

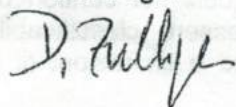
Vi ringraziamo anticipatamente per una rapida presa di posizione del punto 5. ritenuto come gli altri punti possano richiedere verifiche tecniche e legali approfondite.

Con i nostri migliori saluti.

UFFICIO DEI RIFIUTI E DEI SITI INQUINATI


Il Capoufficio

D. Zulliger



Il funzionario incaricato

F. Gandolfi



Copia

- Ufficio gestione rischi ambientali e suolo, N. Solcà (dt-spaas.ugras@ti.ch)
- Posto di Polizia di Camorino - Gendarmeria stradale, Via Ala Munda 2 - Stabile Ala, 6528 Camorino

Allegati

- Allegato 1 : Lettera Combe Driver alle Polizie Cantionali, 10 aprile 2015
- Allegato 2 : Tunnelvorschriften ADR/RID 2015
- Allegato 3 : Fiche Prévention – A6 F03 13 Transport et élimination de déchets de matériaux contenant de l'amiante, OPPBTP 2013

Allegato 1



Pierre Combe,
Rue des Alpes 8,
☎ 079 829 93 64

Conseiller à la sécurité ADR, RID, ADN, Chargé de sécurité CFST
1123 Aclens
✉ p.combe@combeservice.ch

Aclens le 10 avril 2015

Information aux autorités de contrôles (Polices Cantonales)

Mesdames, Messieurs,

Conformément au tableau A du chapitre 3.2 de l'ADR annexé, l'Amiante, Chrysotile portant le numéro ONU 2590, est classifié comme matière dangereuse. Cependant, dans la colonne 6 du même tableau et conformément aux dispositions spéciales édictées au chapitre 3.3.1 de l'ADR, le n° 168 dit :

L'amiante immergé, ou fixé dans un liant naturel ou artificiel (ciment, matière plastique, asphalte, résine, minéral, etc.) de telle manière qu'il ne puisse pas y avoir libération en quantité dangereuses de fibres d'amiante respirable pendant le transport, n'est pas soumis aux prescriptions de l'ADR. Les objets manufacturés contenant de l'amiante et ne satisfaisant pas à cette disposition ne sont pas pour autant soumis aux prescriptions de l'ADR pour le transport, s'ils sont emballés de telle manière qu'il ne puisse pas y avoir libération en quantité dangereuses de fibres d'amiante respirables au cours du transport.

L'entreprise Jaquier transports n'a de ce fait aucun besoin de signaler ses véhicules qui exécutent ce genre de transport selon les prescriptions de l'ADR.

Seul l'étiquetage des colis ou de la Benne, conformément aux prescriptions établies par la directive Amiante 6503 de la CFST et de l'ordonnance sur le mouvement des déchets spéciaux (OMOD) font fais. Le document de suivi doit être rempli conformément à l'OMOD.

Les colis doivent être doublés étiquetés et homologués, conformément aux exigences.

Selon les éléments susmentionnés, je demande aux autorités de contrôle de ne pas bloquer un véhicule qui, en conformité avec l'ADR n'est pas signalé de plaques oranges et de plaques étiquettes.

Conformément à l'ordonnance sur les conseillers à la sécurité RS 741.622, Le soussigné a été désigné par l'entreprise Jaquier transports SA, pour répondre aux exigences liées aux transports de marchandises dangereuses.

Art. 4 Désignation des conseillers à la sécurité

¹ Les entreprises doivent désigner un ou plusieurs conseillers à la sécurité pour chaque activité afférente à la manutention de marchandises dangereuses.

² Peuvent être conseillers à la sécurité, les membres du personnel ou le propriétaire de l'entreprise ou des tiers.

³ Les conseillers à la sécurité sont désignés par écrit.

Pour toute question supplémentaire, je reste à l'entière disposition de l'Autorité aux coordonnées susmentionnées.

Pierre Combe
Conseiller à la sécurité ADR/RID/ADN

Allegato 2

AA	Gefahrgut Merkblatt	OU-FO Nr.: 07.205.14
	Tunnelvorschriften	Seite: 2 / 2
	ADR/RID 2015	Rev.Nr.: AA
		Änd. Dat.: 09.01.2015

Tunnelbeschränkungscode für gefährliche Güter (jeder UN-Nummer zugeordnet)

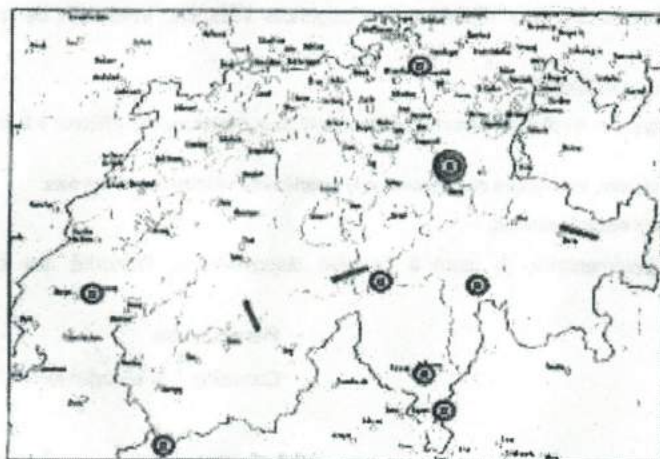
Den gefährlichen Gütern ist ein Tunnelbeschränkungscode zugewiesen der folgende Bedeutung hat:

Code	Beschränkung
B	Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien B, C, D und E
B1000C	Beförderungen, bei denen die Nettoexplosivstoffmasse je Beförderungseinheit: <ul style="list-style-type: none"> • 1000 kg überschreitet: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien B, C, D und E; • 1000 kg nicht überschreitet: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien C, D und E.
B/D	Beförderungen in Tanks: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien B, C, D und E, Sonstige Beförderungen: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien D und E.
B/E	Beförderungen in Tanks: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien B, C, D und E Sonstige Beförderungen: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorie E.
C	Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien C, D und E.
C5000D	Beförderungen, bei denen die Nettoexplosivstoffmasse je Beförderungseinheit: <ul style="list-style-type: none"> • 5000 kg überschreitet: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien C, D und E; • 5000 kg nicht überschreitet: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien D und E.
C/D	Beförderungen in Tanks: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien C, D und E Sonstige Beförderungen: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien D und E.
C/E	Beförderungen in Tanks: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien C, D und E. Sonstige Beförderungen: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorie E.
D	Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien D und E.
D/E	Beförderungen in loser Schüttung oder in Tanks: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorien D und E. Sonstige Beförderungen: Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorie E.
E	Durchfahrt verboten durch Tunnel der Kategorie E.
-	Durchfahrt durch alle Tunnel gestattet (für die UN-Nummern 2919 und 3331 siehe auch Unterabschnitt 8.6.3.1)

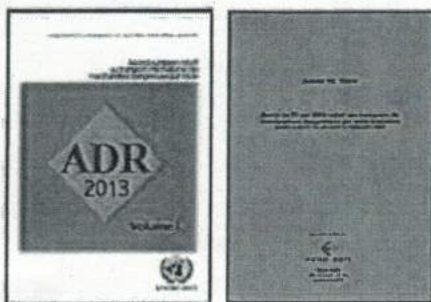
Wenn eine Beförderungseinheit gefährliche Güter enthält, denen unterschiedliche Tunnelbeschränkungs-codes zugeordnet sind, so ist die gesamte Ladung dem strengsten Code zuzuordnen.

Autoverlad auf Bahnstrecken

Beim Autoverlad am Furka, Vereina und am Lötschberg besteht ein absolutes Transportverbot (auch innerhalb der Freigrenze)



Transport et élimination de déchets de matériaux contenant de l'amiante



Les déchets de matériaux contenant de l'amiante sont classés comme dangereux pour l'homme et l'environnement; leur transport et leur élimination sont réglementés.

Cette fiche a pour objet d'aider les entreprises de travaux lors des opérations de conditionnement, d'expédition, de transport et d'élimination des déchets d'amiante.

Réglementation

Selon la réglementation du transport des marchandises dangereuses (ADR), l'amiante sous forme de poussières fines est référencé en classe 9 (matières et objets divers), dans la subdivision M1 (matières qui, inhalées sous forme de poussières fines, peuvent mettre en danger la santé).

L'amiante sous forme de poussières fines est classé comme marchandise dangereuse par l'ADR. En outre, la réglementation ne prévoit pas de notion de concentration.

Principe de classement ADR

Numéro ONU	Classe	Désignation de transport	Ornée d'emballage
UN 2212	9	Amiante bleu ou amiante brun	II
UN 2090	9	Amiante blanc	III

En l'absence d'un diagnostic sûr: classement par défaut sous UN 2212

Nature des déchets d'amiante

Les déchets d'amiante sont classés au transport ADR en fonction de la nature de la fibre d'amiante:

- Amiante bleu: crocidolite,
- Amiante brun: amosite ou mysorite,
- Amiante blanc: chrysotile, actinolite, anthophyllite, trémoïte.

Nota. En cas de doute, il est autorisé de surclasser le déchet en présence sous le numéro ONU 2212, 9, GE II.